



DU 26.06.26

AU 11.07.26

JE LAISSERAI TOUTES SORTES D'OISEAUX VOLER CHEZ MOI

artistes :

**MALEK ABDELMAJEED, JEANNE BEYAERT,
ANTOINE CLÉRET, ÉLÉONORE COYOLA,
ANNA GINER, BALTHAZAR GOUSSEFF,
ALY KAHTANE, ÉLENE LAPIASHVILI,
MAËLLE LUCAS-LE GARREC,
JUSTIN MARCONNET, RADA BORISSOVA ET
PIERRE SÉROT**

**AVEC LA PARTICIPATION DANS LE CATALOGUE
D'EXPOSITION DE MARIANA ESCOBAR,
ÉLOI AZUR RUDELLE, SHIVAY LA MULTIPLE ET
THOMAS LEMIRE**

curation :

COLLECTIF NÉRA

Je laisserai toutes sortes d'oiseaux voler chez moi

*Je laisserai toutes sortes d'oiseaux voler chez moi.
Je ne fermerai jamais les fenêtres et le vent enveloppera
toujours mes pas.
Dans la pièce des souvenirs, je mettrai mes jours.
Qui voudra me parler de mon premier jour, après
avoir joué
de l'ocarina, pourra entrer chez moi.
S'il ne piétine pas mes oiseaux ni mes jours,
je serai heureux de lui parler.
Toute la maison sera d'une seule couleur,
seule ma chambre aura
un mur d'une autre couleur qui sera un peu
comme la couleur du temps.*

Giuseppe Penone, *Respirer l'ombre*, 2008 [1969]

Le Collectif NÉRA est ravi de présenter son exposition *Je laisserai toutes sortes d'oiseaux voler chez moi*, qui réunit des œuvres créées par les étudiant·es l'École des Arts Décoratifs – PSL et l'École des Beaux-Arts de Paris, en partenariat avec le Master 2 professionnel « L'art contemporain et son exposition » de Sorbonne Université, au sein duquel le collectif a été formé. L'exposition se construit autour d'une expérience commune à tous·tes : vivre un état de transition. Il s'agit d'un moment d'instabilité, où la construction et l'aboutissement existent à l'unisson. Cet état d'entre-deux, poreux, n'est fixé ni dans une temporalité ni dans une direction définie. Cette réflexion entre aussi en résonance avec un moment particulier vécu à la fois par les artistes et par les commissaires de l'exposition, pour la plupart marqué·es par la sortie d'un cycle et l'entrée dans un avenir professionnel encore ouvert.

Cette exposition s'appuie sur la notion de « traversée » formulée par le philosophe camerounais Jean-Godefroy Bidima, qui refuse les frontières figées ; à la fois entre les territoires mais aussi entre les cultures, les identités. On ne s'installe donc jamais dans un lieu mais on le traverse : on y entre pour le parcourir et en sort transformé·e. Imaginons un·e navigateur·ice qui ne vit ni sur la rive en amont, ni sur celle en aval, ni même sur le fleuve lui-même : iel réside dans le mouvement de son courant. « La traversée se définit sans départ ni arrivée, elle est multiple et exponentielle. C'est une faille toujours ouverte dans le temps et l'espace¹. »

La narration, adoptée comme méthodologie, occupe une place importante tant dans les œuvres que dans la démarche du collectif NÉRA. Raconter devient une manière de traverser les états transitoires, ou d'imaginer d'autres possibles. Les rêves, l'invocation des imaginaires ou la mémoire du vécu personnel deviennent des supports pour évoquer des histoires. Les œuvres réunies explorent différentes manifestations de ces états. Certaines s'appuient sur des histoires ou des objets « réconfortants » avec lesquels nous avons grandi ; d'autres révèlent des émotions inconfortables ou des collections personnelles exposées au regard extérieur. Certaines renvoient à des déplacements géographiques en ré-invoquant des moments ou des espaces du passé qui ne reviendront plus. D'autres abordent des fluctuations identitaires, tandis que certaines convoquent des imaginaires futurs, possibles ou irréels. Plusieurs œuvres laissent également apparaître une attention portée aux manières d'habiter un territoire, de coexister avec le vivant ou de penser les traces laissées par les activités humaines. Enfin, certaines œuvres explorent la perception du temps souvent de manière non linéaire. Ensemble, elles composent un assemblage de traces d'expériences traversées.

C'est dans ce cadre que le titre de l'exposition prend tout son sens, *Je laisserai toutes sortes d'oiseaux voler chez moi*, d'un poème de Giuseppe Penone. « Laisser voler », implique un accueil de l'instable, de ce qui traverse un espace sans se fixer « toutes sortes d'oiseaux » deviennent l'image, des mémoires, des récits ou des identités évoqués par les œuvres. Ces éléments sont alors accueillis « chez moi », formulation qui renvoie au lieu de l'exposition, pensé comme un espace poreux, ouvert sur l'extérieur, capable de recevoir des expériences multiples pour les laisser coexister. Le « je », enfin, renvoie à une expérience vécue comme singulière, chacun·e ayant expérimenté une forme de transition.

¹ Jean-Godefroy Bidima, « De la traversée : raconter des expériences, partager le sens », *Rue Descartes*, n°36, 2002, p. 7-18.

Déclaration du collectif : NÉRA est un collectif curatorial de 12 étudiant·e·s qui s'est formé au sein du Master 2 professionnel « L'art contemporain et son exposition » de Sorbonne Université. Le collectif a pour ambition d'accompagner de jeunes artistes au début de leur parcours professionnel, en soutenant la production de leurs œuvres et en leur offrant un espace de visibilité, tant par l'exposition que par le catalogue qui accompagne le projet.

NÉRA est un acronyme qui réunit les notions de Narration, Édition et Recherche Artistique, trois axes qui structurent la pratique et la manière d'envisager l'exposition comme un espace de production de sens et de relations autant que de formes.

JE LAISSERAI TOUTES SORTES D'OISEAUX VOLER CHEZ MOI

EXPOSITION DU 26.06.26 AU 11.07.26

VERNISSAGE

Vendredi 26 juin de 18h à 22h

ARTISTES

MALEK ABDELMAJEED, JEANNE BEYAERT, ANTOINE CLÉRET, ÉLÉONORE COYOLA, ANNA GINER, BALTHAZAR GOUSSEFF, ALY KAHTANE, ELENÉ LAPIASHVILI, MAËLLE LUCAS-LE GARREC, JUSTIN MARCONNET, RADA BORISSOVA ET PIERRE SÉROT

AVEC LA PARTICIPATION DANS LE CATALOGUE D'EXPOSITION DE MARIANA ESCOBAR, ÉLOI AZUR RUDELLE, SHIVAY LA MULTIPLE ET THOMAS LEMIRE

CURATION

COLLECTIF NÉRA

LA TRAVERSE

Centre d'art contemporain d'Alfortville
9, rue Traversière
94140 Alfortville

www.cac-lataverse.com

Tel : 07 83 57 28 32 / contact@cac-lataverse.com

Entrée libre et gratuite

du mardi au samedi de 12h à 19h

sauf le mercredi : ouverture de 16h à 19h

Visites de groupes scolaires sur RDV de 9h à 18h

ACCESSIBILITÉ

L'équipe de médiation accueille chacun·e et propose des visites accessibles à toutes et tous. La durée des visites s'adapte aux préférences personnelles. L'ensemble du centre d'art est accessible aux personnes à mobilité réduite. Les chiens-guides, chiens d'écoute et d'assistance sont les bienvenus.

La Traverse est membre adhérent de
TRAM – RÉSEAU ART CONTEMPORAIN / ÎLE-DE-FRANCE
et de SOUFFLEURS DE SENS

LE SALON BLEU CAFÉ

Pour chiller au centre d'art, thé, café, wifi et une multitude de livres en consultation sur l'art et le Vivant. Vous êtes invité·e·s à profiter du Salon Bleu pendant nos horaires d'ouverture. De nombreux événements y sont organisés.

VENIR

En transports en commun :

soit par le métro ligne 8, arrêt École Vétérinaire de Maisons-Alfort (1 500 mètres) puis bus 103, arrêt Salvador Allende (120 mètres)

soit par le RER D, arrêt Maisons-Alfort – Alfortville, sortie côté "Alfortville" (850 mètres) puis bus 103, arrêt Mairie d'Alfortville (280 mètres)

En vélo :

Station 41402 V.Hugo – Écoles (240 mètres)

En voiture :

Sortie Porte de Bercy, direction A4 Metz-Nancy, première sortie Alfortville

PARTENAIRES RÉGULIERS DE LA TRAVERSE

LA MUSE EN CIRCUIT

LE THÉÂTRE DU CORPS PIETRAGALLA-DEROUAULT

LES MÉDIATHÈQUES D'ALFORTVILLE

SLASH

IVT – INTERNATIONAL VISUAL THEATRE

ANIS GRAS - LE LIEU DE L'AUTRE, PÔLE ARTS ET HANDICAPS 94

CULTURES DU CŒUR EN VAL-DE-MARNE

LES AMIS DE LA LIBRAIRIE L'ÉTABLI

LA COMPAGNIE DES PARENTS

SOUFFLEURS DE SENS

AGENDA

Tous les événements sont gratuits.
Réservations sur CAC-LA-TRAVERSE.RESERVIO.COM

VISITE COMMENTÉE LES MERCREDIS ET LES VENDREDIS

Un membre du collectif effectuera une visite commentée (gratuite) les mercredis et les vendredis à 16h.

ÉVÉNEMENTS GRATUITS AUTOUR DE L'EXPOSITION

Vendredi 26 juin de 18h à 22h

VERNISSAGE

Performance - Balthasar Gousseff
Chants

Performance musicale à 20h

Samedi 4 juillet
VISITE COMMENTÉE Adultes à 15h30

TABLE RONDE à 16H15

Durée approximative 1h

Table ronde pour approfondir les thématiques de l'exposition avec des jeunes chercheurs·ses

ATELIER de personnalisation d'un objet à 17H15

réservation nécessaire en contactant le collectif via
contact.collectifnera@gmail.com

AUTRES ÉVÉNEMENTS GRATUITS DE L'ÉTÉ

Tuesday 30th June, 7th July at 19:00

ENGLISH SPEAKING CONVERSATION CLUB

approx. duration 1h

A friendly moment of conversation
in English in the Blue Lounge, [RESERVATION REQUIRED](#)

Mercredi 15 juillet de 14h30 à 18h

DANS LE CADRE DE L'ÉTÉ C'EST POUR TOUTE LA FAMILLE !
ART ET OUTILS NUMÉRIQUES

Le point information jeunesse et le CAC La Traverse vous proposent de découvrir le FabLab du PIJ d'Alfortville et vous initier à la fabrication numérique. Initiation suivie d'une rencontre à La Traverse avec l'artiste Amaury Grisel et présentation de son travail. RDV au PIJ d'Alfortville au 49 rue Marcel Bourdarias, pour les 11-25 ans, [réservation nécessaire](#)

Du 16 au 31 juillet

RÉSIDENCE DE RECHERCHE ARTISTIQUE

L'artiste contemporaine et compositrice Elsa Biston est accueillie au centre d'art La Traverse pour un temps de résidence de recherche
NON ACCESSIBLE AU PUBLIC

Vendredi 24 juillet de 15h à 20h

DANS LE CADRE DE L'ÉTÉ C'EST POUR TOUTE LA FAMILLE !
LES MOINDRES ÉCHANGES

L'artiste Elsa Biston présente et fait découvrir son installation sonore interactive qui explore l'écoute comme un geste relationnel et partagé, créateur de commun.
Entrée libre

Samedi 25 juillet entre 15h et 18h

LE CAFÉ-GOUTER SIGNES JEUX AU JARDIN

Moment convivial en LSF, pour toutes et tous :
sourd·e·s, malentendant·e·s et entendant·e·s.

[Réservation nécessaire](#) ou par SMS au 07 83 57 28 32, au jardin partagé Curie de l'association J'AIME LE VERT

Mardi 25 août de 14h à 18h

DANS LE CADRE DE L'ÉTÉ C'EST POUR TOUTE LA FAMILLE !
FABRIQUE TON CERF-VOLANT ARTISTIQUE

Atelier de fabrication de cerf-volants en lien avec une présentation d'artistes contemporain travaillant avec le vent. À partir de 7 ans

[Réservation nécessaire](#) à faire en binôme



Activité

JE LAISSERAI TOUTES SORTES D'OISEAUX VOLER CHEZ MOI

exposition ouverte du
30.06 au 11.07.2026
vernissage le 26.06 à 18 h

cac la traverse
9 rue traversière
94140 alfortville

ALY KAHTANE ANNA GINER ANTOINE CLÉRET BALTHAZAR GOUSSEFF ELENE LAPIASHVILI ÉLÉONORE COYOLA
ÉLOI AZUR RUDELLE JEANNE BEYAERT JUSTIN HARCONNET HAËLLE LUCAS-LE GARREC MALEK ABDELMAJEED
MARIANA ESCOBAR PIERRE SÉROT RADA BORISSOVA

sur une invitation de

NERA

SORBONNE
UNIVERSITÉ

cvec



PARIS

la Maison
étudiante

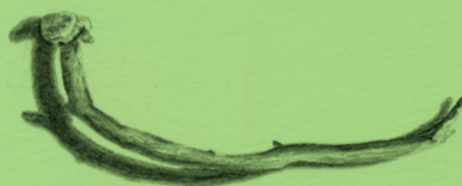
@dagp

Slash



TRAM

Alfortville



JE LAISSERAI TOUTES SORTES D'OISEAUX VOLER CHEZ MOI

exposition ouverte du
30.06 au 11.07.2026
vernissage le 26.06 à 18 h

cac la traverse
9 rue traversière
94140 alfortville

ALY KAHTANE ANNA GINER ANTOINE CLÉRET BALTHAZAR GOUSSEFF ELENE LAPIASHVILI ÉLÉONORE COYOLA
ÉLOI AZUR RUDELLE JEANNE BEYAERT JUSTIN MARCONNET HAËLLE LUCAS-LE GARREC HALEK ABDELHAJEED
MARIANA ESCOBAR PIERRE SÉROT RADA BORISSOVA

sur une invitation de

NERA



JE LAISSERAI TOUTES SORTES D'OISEAUX VOLER CHEZ MOI

exposition ouverte du
30.06 au 11.07.2026
vernissage le 26.06 à 18 h

cac la traverse
9 rue traversière
94140 alfortville

ALY KAHTANE ANNA GINER ANTOINE CLÉRET BALTHAZAR GOUSSEFF ELENE LAPIASHVILI ÉLÉONORE COYOLA
ÉLOI AZUR RUDELLE JEANNE BEYAERT JUSTIN HARCONNET HAËLLE LUCAS-LE GARREC HALEK ABDELHAJEED
MARIANA ESCOBAR PIERRE SÉROT RADA BORISSOVA

sur une invitation de

NERA

SORBONNE
UNIVERSITÉ

cvec



PARIS

la Maison
du design

@dagp

Slash



TRAM

Alfortville



JE LAISSERAI TOUTES SORTES D'OISEAUX VOLER CHEZ MOI

exposition ouverte du
30.06 au 11.07.2026
vernissage le 26.06 à 18 h

cac la traverse
9 rue traversière
94140 alfortville

ALY KAHTANE ANNA GINER ANTOINE CLÉRET BALTHAZAR GOUSSEFF ELENE LAPIASHVILI ÉLÉONORE COYOLA
ÉLOI AZUR RUDELLE JEANNE BEYAERT JUSTIN HARCONNET HAËLLE LUCAS-LE GARREC HALEK ABDELHAJEED
MARIANA ESCOBAR PIERRE SÉROT RADA BORISSOVA

sur une invitation de

NERA

SORBONNE
UN VERSITÉ

cvec



PARIS | la Maison
étudiante

@dagp

Slash



TRAM

Alfortville